Informe de Responsabilidad Escolar
Correspondiente al año escolar 2010-11
Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web en sociedad con EdData
EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

DataQuest
DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet
Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Crossroads	**Nombre del distrito**	Distrito de la Union Escolar de Sylvan
Calle	5800 Saxon Way	**Teléfono**	(209) 574-5000
Ciudad, estado, código postal	Riverbank, CA 95367	**Sitio web**	www.sylvan.k12.ca.us
Teléfono	(209) 869-2100	**Superintendente**	Dr. John A. Halverson
Director	Tedde' Vaupel	**Correo electrónico**	nrodrigues@sylvan.k12.ca.us
Correo electrónico	tvaupel@sylvan.k12.ca.us	**Código CDS**	50-71290-0113795

Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La primaria Crossroads abrió sus puertas a la educación de niños de kínder al quinto año en julio del año 2007. La primaria Crossroads utiliza un sistema multivía de año completo con una matriculación de aproximadamente 850 alumnos. Nuestra escuela está compuesta de 32 salones de clases, una biblioteca, un salón multiusos, un laboratorio de computación y un salón para maestros. En la primaria Crossroads creemos que la educación del alumno es fomentada cuando la escuela y familias trabajan juntos para proveer una experiencia de aprendizaje donde los alumnos tendrán éxito. Nuestra misión es enseñar a los alumnos como aprender, ayudarlos obtener conocimiento, y promover una autoestima positiva y desarrollo en una cultura de seguridad y respeto. Utilizando currículo adoptado por el distrito el personal emplea las estrategias de enseñanza más efectivas junto con tiempo de colaboración entre niveles de año escolar para asegurar que los alumnos estén recibiendo instrucción de calidad en todas las áreas académicas. La cultura en la primaria Crossroads es fomentada en nuestras asambleas mensuales. Este es un tiempo cuando toda la escuela se junta para celebrar unos a otros y logros. La celebración más valorada en la primaria Crossroads es nuestro fuerte compromiso a los alumnos y su educación. Mediante el análisis de datos y comunicación entre miembros del personal, alumnos son proporcionados con una experiencia educativa que incorpora fuertes metas académicas, educación física, programas comprensivos de música y arte, y el desarrollo de aptitudes de carácter que ayudaran desarrollar nuestros alumnos para ser adultos exitosos.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Padres y miembros comunitarios de la escuela Crossroads están activamente involucrados en comités al nivel escolar asi como del distrito, y en los salones de clase. Nuestro consejo del sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el comité asesor del los estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) están comprometidos a trabajar con el personal y los padres para construir una comunidad enfocada en elevar el rendimiento estudiantil a través de la participación de los padres. Padres y miembros comunitarios son alentados a participar en estos comités. La primaria Crossroads tiene la buena suerte de tener una gran cantidad de voluntarios de familia quienes ofrecen ayuda en el salón de clases así como durante viajes y eventos escolares. Padres que deseen trabajar como voluntarios en la escuela primaria Crossroads pueden comunicarse con la oficina escolar al (209) 869-2100.

Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	151
Primer año	160
Segundo año	165
Tercer año	131
Cuarto año	130
Quinto año	116
Matriculación total	862

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	3.6	**Blancos**	40.7
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.1	**Dos o más razas**	0.7
Asiáticos	5.6	**Socioeconómicamente desfavorecidos**	44.4
Filipinos	3.6	**Estudiantes del inglés**	20.3
Hispanos o latinos	44.3	**Alumnos con discapacidades**	10.4
De las Islas del Pacífico	1.2		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Año escolar	2008-09				2009-10				2010-11			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder					20.72	2	5	0	30.4	0	5	0
1					24.29	0	7	0	30.8	0	5	0
2					23.34	0	6	0	27.3	0	6	0
3					22.5	0	6	0	26.2	0	5	0
4					29.75	0	4	1	32.8	0	1	3
5					34	0	0	4	28.3	0	4	0

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La primaria Crossroads ha adoptado el plan comprensivo de seguridad escolar que es repasado y actualizado anualmente por los miembros del equipo escolar de liderazgo, el comité de seguridad, y consejo del sitio escolar. El consejo del sitio escolar cuenta con maestros, personal clasificado, padres de familia y el director. Los planes de seguridad actualizados son presentados ante la junta directiva del distrito de la unión escolar de Sylvan para una revisión anual y aprobación. El año pasado el personal y liderazgo del sitio repaso y sugirió cambios para el plan. El consejo de sitio escolar aprobó el plan de seguridad el 7 de octubre del año 2010. El plan de seguridad es repasado con los miembros del personal al comienzo de cada año escolar (12 de julio y 13 de agosto del 2010) con atención particular sobre situaciones de emergencia y respuestas del personal y los alumnos. Simulacros de seguridad, incluyendo simulacros de incendio, terremoto y procedimientos de encierro se llevan a cabo de forma regular. Además, la escuela es inspeccionada anualmente por el inspector del departamento de bomberos y a diario por el conserje. Todos los problemas descubiertos durante estas inspecciones reciben la máxima prioridad. Copias del plan comprensivo de seguridad escolar se encuentran en cada salón, en la oficina y el sitio web de la escuela Crossroads (www.sylvan.k12.ca.us/crossroads).

Suspensiones y expulsiones

Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Suspensiones	3.67	0.83	4.41	11.14	12.3	11.31
Expulsiones	0	0	0	0.13	0.33	0.27

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)
Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

---

Año y mes en cuales se recopilaron los datos: diciembre del 2011

Proceso de limpieza
La escuela primaria Crossroads lucha por mantener un plantel escolar seguro, sano y ordenado que aliente a una actitud positiva en los alumnos y el personal. La mesa directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas dentro del distrito. Las escuelas están en un plan de limpieza regular, el cual incluye la limpieza de las superficies, aspirado o barrido de suelos, y la disposición de basura. La cafetería, el gimnasio y todos los baños son limpiados a diario. El plantel recibe atención de manera rotativa, mientras asuntos relativos a la basura, el césped y plomería reciben atención conforme se vaya necesitando.

Mantenimiento y reparación
El personal de mantenimiento del distrito se asegura de que los arreglos necesarios para mantener la escuela en buen funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Cuatro empleados de mantenimiento de tiempo completo se aseguran de que todos los salones y las instalaciones estén en condición adecuada. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para asegurar un servicio eficiente, los reparos de emergencia reciben la más alta prioridad. Vigente a la fecha de esta publicación, el 100% de los baños del plantel están funcionando. La inspección más reciente se llevo a cabo el 18 de noviembre del año 2010 por nuestro supervisor de mantenimiento y operaciones.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)
Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Reparo menor al sistema de calefacción, ventilación, y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés)/remplazamos compresor en salón portátil
Interior: superficies internas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Se solucionó el problema de ratón en el verano. Regulación mensual de insectos y taltuzas
Eléctrico: sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Baños/fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Reparamos la puerta trasera al área del basurero. Remplazamos colchonetas dañadas del patio de recreo/sellado
Clasificación general	[X]	[X]	[ ]	[ ]	

V. Maestros

Acreditaciones de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
Con credencial total	42	44	31	318
Sin credencial	1	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.
"Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)
La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en ingles), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en ingles), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos	0	0

* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de lo alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1.0	---
Psicólogo/a	.50	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o	.25	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)		---
Otro		---

* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)
Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

Libros de texto en el distrito de la unión escolar de Sylvan son adoptados a base de un ciclo sistemático de acuerdo al calendario establecido por el departamento de educación de California. Comités de maestros, administradores y padres de familia repasan y evalúan el contenido de los libros de texto. Cuando se hace una selección, una recomendación es presentada ante la junta directiva para aprobación. Libros de texto están disponibles para repaso en las oficinas del distrito escolar antes de ser adoptados. Libros de texto actualmente utilizados también pueden ser repasados durante la noche de regreso a clases. Todos los materiales recientemente adoptados son cuidadosamente elegidos y cumplen con las normas del contenido de California. Todos los alumnos, incluyendo estudiantes del inglés, son proporcionados sus propios libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos, o las dos cosas, de las materias básicas para el uso en el salón de clases y para llevar a casa si es necesario para la tarea. Todos los libros de texto son de adecuada hasta excelente condición. La adopción de libros de texto mas reciente para todas las escuelas primarias en el distrito de la unión escolar de Sylvan es lo siguiente:

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	K-5 Houghton Mifflin 2004		0%
Matemáticas	K Scott Foresman 1-5 McMillian McGraw Hill		0%
Ciencias	K-2 Macmillan 2007 3-5 Houghton Mifflin 2007		0%
Historia y ciencias sociales	K-5 Harcourt - Reflections 2006		0%
Lengua extranjera	No se aplica		N/A
Salud	No se aplica		N/A
Artes visuales y escénicas	No se aplica		N/A

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario/ limitado)	Gastos por alumno (básico/ Sin límite)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	$6,168	$2,032	$4,136	$66,828
Distrito	---	---	$4,434	$65,580
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-6.7%	1.5%
Estado	---	---	$5,455	$69,419
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-24.2%	-1.2%

* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.
Gastos básicos/sin límite son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en http://www.ed-data.org.

Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)
Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

El distrito de la unión escolar de Sylvan gasto un promedio de $7,381 para educar cada alumno (basado en estados financieros auditados del año 2009-10). Las cifras de la tabla antedicha demuestran el costo directo de servicios educativos, por ADA, excluyendo servicios de comida, adquisición y construcción de instalaciones y ciertos otros gastos.

Este cálculo es obligatorio por ley anualmente y comparado con otros distritos a lo largo del estado. Además de los fondos generales, el distrito de la unión escolar de Sylvan recibe fondos categóricos federales y estatales.

- NCLB: Título I, escasos recursos y descuidado
- NCLB: Título II, calidad de maestro/capacitación de director/becas de tecnología
- NCLB: Título III, programa de educación migrante/programa de entendimiento limitado del inglés
- Educación especial
- Lotería: materiales educativos
- Educación sobre la prevención del uso de tabaco
- Ayuda económica de impacto: entendimiento limitado del inglés
- Materiales educativos
- Fondos de la ley de recuperación y re-inversión americana
- Beca en bloque de arte y música
- Transportación
- Desarrollo profesional: administrador
- Beca en bloque para la acreditación de maestros
- Beca en bloque para el desarrollo profesional
- Beca en bloque para el mejoramiento de educación objetiva
- Beca en bloque para el mejoramiento de escuela y biblioteca
- Cuenta actual y mantenimiento mayor

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	$40,525	$41,692
Sueldo de un maestro en el nivel medio	$64,496	$68,251
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	$86,019	$86,582
Sueldo promedio de un director (primaria)	$90,268	$108,334
Sueldo promedio de un director (secundaria)	$97,312	$111,791
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	$0	$113,648
Sueldo de un superintendente	$178,220	$180,492
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	45%	42%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	5%	6%

* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en ingles) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quito, octavo, y novena año, e historia-ciencia social del octavo, y novena a onceavo año.

- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.

- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en ingles), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en http://star.cde.ca.gov.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Inglés-artes lingüísticas	65	59	59	60	60	62	49	52	54
Matemáticas	73	72	74	62	64	64	46	48	50
Ciencias	65	71	66	66	73	71	50	54	57
Historia y ciencias sociales	N/A	N/A	N/A	53	58	55	41	44	48

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	62	64	71	55
Todos los alumnos en la escuela	59	74	66	N/A
Hombre	55	75	67	N/A
Mujer	63	74	64	N/A
Afroamericanos	52	61	0	N/A
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	0	N/A
Asiáticos	76	86	0	N/A
Filipinos	83	94	0	N/A
Hispanos o latinos	49	66	51	N/A
De las Islas del Pacífico	0	0	0	N/A
Blancos	67	81	80	N/A
Dos o más razas	0	0	0	N/A
De escasos recursos económicos	46	67	57	N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	24	54	27	N/A
Alumnos con discapacidades	37	62	0	N/A
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				N/A

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	29.6	21.7	15.7

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico
El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años
Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	8	8	7
Escuelas similares	6	9	9

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	23	-4	7
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	28	-18	17
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos	13	9	-2
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos		-11	10
Estudiantes del inglés		-7	6
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" quiere decir que la escuela no tuvo una base API valida y no hay información sobre crecimiento o meta. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011
Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	470	852	6,136	826	4,683,676	778
Afroamericanos	14	805	272	770	317,856	696
Nativos americanos o nativos de Alaska	1		29	832	33,774	733
Asiáticos	27	897	319	888	398,869	898
Filipinos	16	953	191	931	123,245	859
Hispanos o latinos	210	812	2,337	789	2,406,749	729
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái	4		73	833	26,953	764
Blancos	195	884	2,692	846	1,258,831	845
Dos o más razas	3		213	850	76,766	836
De escasos recursos económicos	193	803	3,046	774	2,731,843	726
Estudiantes del inglés	85	780	1,048	751	1,521,844	707
Alumnos con discapacidades	91	761	1,071	670	521,815	595

Progreso anual adecuado
La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	Sí	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (si se aplica)	N/A	N/A

Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)
Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		In PI
Primer año del PI		2011-2012
Año en el PI		Year 1
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	2
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	14.3

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional
Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

A nivel del distrito durante los últimos tres años (2008-2009, 2009-2010, 2010-2011) años escolares más de 300 días fueron dedicados al desarrollo profesional en las áreas de:

- Comunidades profesionales de aprendizaje
- Evaluaciones formativas básicas
- Pyramid Response to Intervention
- Tecnología, incluyendo – capacitación de beca EETT, capacitación de tecnología patrocinada por el distrito y capacitación a nivel local para ayudar los mestros a usar tecnología en la instrucción
- Instrucción de alumnos talentosos/AT&G
- Vocabulario académico
- Capacitación del currículo de matemáticas y artes lingüísticas del inglés, SB472
- Capacitación LifeSkills para maestros del tercer, quinto y sexto año

Todos los maestros, así como el director han recibido capacitación sobre los materiales instructivos adoptados por el consejo educativo estatal (SBE, por sus siglas en inglés).

Durante el año escolar 2010-2011, las actividades de desarrollo del personal ofrecidas al personal incluyen: identificando normas esenciales, comunidades profesionales de aprendizaje, y presentaciones sobre estrategias efectivas de enseñanza.